

زن در آیینه‌ی نهج البلاغه و مثنوی

دکتر غلام رضا فخر

مدرس آموزش و پژوهش و عضو هیات علمی گروه

آموزشی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد سبزوار

چکیده

فارسی زبان و دوستداران ادبیات فارسی نموده است. از آن جایی که زن به لحاظ فردی و اجتماعی دارای شأن و جایگاه رفیعی است، از همین روی مقوله‌ی زن و جایگاه و شانش از دیرباز در ادبیات ملت‌های مختلف بازتاب و انعکاس یافته است. نگارنده‌ی این مقاله بر آن بوده که به مقایسه‌ی میان آراء و نظرات امام علی بن ابی طالب (ع) در نهج البلاغه و مولانا جلال الدین محمد بلخی در متنوی، در مورد زن و شأن و جایگاهش بپردازد. از آن جا که نهج البلاغه‌ی امیرالمؤمنین (ع) و مثنوی مولانا هر دو از یک منهل و سرچشمۀ یعنی قرآن کریم و احادیث نبوی - سیراب شده‌اند، فلذنا شبهات‌های بسیار زیادی در زمینه‌ها و موضوعات مختلف میان آن دو وجود دارد. رقم این سطور یکی از این موضوعات را که زن و جایگاه او می‌باشد انتخاب کرده و آن را از منظور و مرأی امام علی (ع) در نهج البلاغه و مولانا جلال الدین در متنوی به تماشا نشسته است.

لازم به ذکر است که ارادت و دل‌سپردگی مولانا جلال الدین به امیرالمؤمنین (ع) به حدی است که وی با شور و عشقی سرشار زبان به مدح و ستایش و تمجیل و تکریم و ذکر فضائل و مناقب امام علی (ع) می‌گشاید که اگر به آن‌ها به دیده‌ی انصاف و تحریک بگریم در شمار زیادترین مذاجی است که تاکنون در مدح و منقبت مولی‌الموالی علی (ع) سروده شده است. میزان ارادت و شیفتگی و دل‌دادگی مولانا به امیرالمؤمنین (ع) در بسیاری از اشعار متنوی و دیوان شمسی متجلی است که برای تمنه فقط چند بیتی از متنوی را در انتهای این مقدمه می‌آوریم:

- از علی آموز اخلاص عمل شیر حق را دان مطهر از دغل
- ای علی که جمله عقل و دینه‌ی شمه‌یی واگو از آن چه دینه‌یی
- تبغ حلمت جان ما را چاک کرد
- آب علمت خاک ما را پاک
- او خدو انداخت بر روی علی افتخار هر نبی و هر ولی
- او خدو انداخت بر رویی که ماه سجده آرد در پیش در سجده گاه
- در شجاعت شیر ریانیستی در مروت خود که داند کیستی
- بازگو دانم که این اسرار هوست
- زان که بی شمشیر کشتن کار اوست
- بازگو ای باز عرش خوش شکار
- تا چه دیدی این زمان از کردگار
- چشم تو ادراک غیب آموخته چشم‌های حاضران بردوخته

زن به لحاظ فردی و اجتماعی دارای شأن و جایگاه منبع و رفیعی است، از همین روی مقوله‌ی زن و جایگاه و شانش از دیرباز در ادبیات ملت‌های مختلف بازتاب و انعکاس یافته است. نهج البلاغه‌ی امام علی بن ابی طالب (ع) و مثنوی مولانا جلال الدین بی‌تر دید از آثار ادبی بی‌بدیلی است که اولی در ادبیات عربی و دومی در ادبیات فارسی به عنوان شاهکاری برای ما به یادگار مانده است؛ و از آن‌جا که این دو اثر سترگ از یک سرچشمۀ منهل و شرب یعنی قرآن کریم و احادیث نبوی سیراب و مایه‌ور شده‌اند، لذا دارای شباهت‌هایی در نگاه به مقوله‌ی زن و جایگاه او می‌باشند. نگارنده‌ی مقاله این موضوع را مورد توجه قرار داده و آن را در آیینه‌ی نهج البلاغه و مثنوی به تماشا نشسته است.

مقدمة

بی‌هیچ شک و تردیدی نهج البلاغه امام امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب (ع) یکی از شاخص‌ترین و برجسته‌ترین آثار ادبی به یادگار مانده در عرصه‌ی ادبیات عرب است که علاوه بر جنبه‌ی ادبی از جهت این که از سرچشمۀ علمی‌الاهی نشأت گرفته و هم‌چنین از نظر علمی، تاریخی، فقهی، اجتماعی، سیاسی و... قابل توجه و ملاحظه است. گذشته از این‌ها باید گفت که خواننده‌ی نهج البلاغه در آن تأویل و تفسیرهای بسیار ظریف و اقتباس‌های استادانه‌یی از آیات قرآن کریم که در این کتاب با پاک‌دلی و خلوصی جان پرور که با جهان قدر ملکوت پیوند خورده است روبرو می‌گردد.

باری، نهج البلاغه یکی از پرپاره‌ترین متن‌های اسلامی است که پس از قرآن کریم و سخنان پیامبر گرامی اسلام، از نخستین قرن‌های اسلامی طرف توجه ادب دوستان نکته‌ستج و سخن‌شناس بوده است. معانی و بافت و سبک‌سخن، این کتاب را را پایگاهی جای داده است که تعیین ارزش‌های راستین آن کار آسان و ساده‌بی نیست. در ارزش این کتاب همین بس که غالباً ناقدان و سخن‌شناسان ادبیات عربی در توصیف این کتاب گفته‌اند که آن مشتمل بر سخنانی است که دون کلام خالق و فوق کلام مخلوق است. آری، «کلام علی» کلام علی و ما قالهُ المرتضى مرتضى» در ادبیات فارسی متنوی مولانا نیز کتابی سترگ و شاهکاری در خور توجه ادب‌شناسان و اهل عرفان است. متنوی با بهره‌گیری فراوان از آیات قرآن کریم، احادیث شریف نبوی، سخنان پیشوایان دین و سایر معارف اسلامی فی الواقع ترجمه و تفسیری زیبا، دل‌انگیز، روح نواز و جذاب از آن‌ها، پیشکش

- راز بگشای علی مرتضی

۸

ای پس از سوءالقضايا حسن القضا

- از تو بر من نافت چون داری نهان؟

۹

می‌فشنای نور چون مه بی‌زبان

- چون تو با بی آن مدینه‌ی علم را

۱۰

چون شعاعی آقتاب حلم را

- باز باش ای باب هر جویای باب

۱۱

تارسند از تو قشور اندر لباب

- باز باش ای باب رحمت تا ابد بارگاه «ماله کفواد»^{۱۲}

۱- زن از دیدگاه امیرالمؤمنین

یکی از موارد صراحت لهجه‌ی حضرت امیر(ع) معرفی زن و ترسیم مسیر تکاملی اوست. زن از یک زاویه همانند مرد یک انسان است، بنابر این دارای حقوق انسانی است و از زاویه‌ی دیگر زن است و تفاوت‌هایی با مرد دارد. امیرالمؤمنین(ع) به برخی از فرق‌هایی که بین زن و مرد وجود دارد، صراحتاً اشاره می‌کند. در جایی می‌فرمایند: «زن مانند گیاهی خوشبو و معطر است، نه مانند کارگزار و وکیل دخل و خرج زبر و خشن».^۲

ایشان در جایی دیگر می‌فرمایند: «هدف بانوان آواستن زندگانی دنیاست». ^۳ چون جنگ و جهاد کار سخت و مشکلی است و زن نمی‌تواند کار سخت و دشوار انجام دهد، بنابر این جهاد بر زن واجب نیست. به همین دلیل آن حضرت(ع) می‌فرمایند: «جهاد زن در خوب همسرداری اش خلاصه می‌شود». ^۴ همچنین آن حضرت می‌فرمایند: «سه صفت است که برای مردان زشت، اما برای زنان نیکوست: اول تکبیر: برای این که اگر زن متکبیر باشد با مردان نرم سخن نمی‌گوید و ملاحظ و ظرفات خود را در اختیار بیگانه نمی‌گذارد. دوم بخل: زیرا که زن بخیل مال خود و شوهرش را حفظ می‌کند. سوم ترس: چرا که اگر زن ترسو باشد، از هر چیز مشکوک چشم می‌زند و از آن فاصله می‌گیرد». ^۵

در این‌باره آن‌چه بیش از همه‌ی این‌ها در نهج‌البلاغه به‌چشم می‌آید و دلالت بر صراحت لهجه‌ی حضرت علی(ع) دارد، دو سخن است. در حکمت‌های نهج‌البلاغه‌ی ایشان می‌فرمایند: «زن همه‌اش شر و بدی است و بدتر از همه آن که مرد مجبور است زن بگیرد». ^۶ دوم مساله‌ی نقصان عقل و دین زنان است. حضرت امیرالمؤمنین(ع) در این‌باره می‌فرمایند: «زن از نظر دین، ایمان و سهم‌الارث و عقل ناقص‌اند؛ و دلیل نقصان عقلشان این است که گواهی‌دادن دو زن با شهادت یک مرد برابری می‌کند». ^۷ این حدیث اخیر متنضمَّن دو نکته است: «اولاً، این ضعف عقل اختیاری و ارادی نیست. بنابر این جرم و گناهی را برای زنان ثابت نمی‌کند در صورتی که بیش از هشتاد حدیث و روایت وجود دارد که بی‌عقلی و حتا حمق است را به مردان نسبت می‌دهد و آن هم حماقتی که با اراده و اختیار از مردان سر می‌زند. ثانیاً، زن عاطفه و احساس قوی دارد که جامعه به آن نیازمند است؛ هم‌چنان که به عقل و تدبیر مردان احتیاج دارد و اثر احساس در نظام خلقت کمتر از عقل نیست. چرا که برخی از مشکلات با عقل حل

می‌شود و برخی با احساس و عاطفه. برخی از گره‌ها با عشق حل می‌شود نه با عقل، هم‌چنان که عکس این جمله نیز درست است». ^۸
اینک به سخنان دیگری از آن حضرت(ع) در این‌باره توجه می‌نماییم:

«از زنان بدپرهیزید و خود را از نیکانشان واپسید و مراقبت نمایید. در خواسته‌های نیکو همواره مطیع آنان نباشید، تا در انجام کارهای رشت و منکرات طمع نوزرنده». ^۹ «غیرت و رشکبردن زن کفرآور، ولی غیرت و رشکبردن مرد نشانه‌ی ایمان اوست». ^{۱۰} «از مشورت کردن با زنان بدپرهیزید که رأی آنان زود سست می‌شود و تصمیم آنان نایابدار است. در پرده‌ی حجاب نگاهشان دار تا دیدهشان به نامحرمان نگریستن نیارد، زیرا که سخت در پوشش‌بودن آنان، عامل سلامت و استواری آنان است و بروون رفتن‌شان از خانه بدتر نیست از بیگانه‌یی که بدو اطمینان نداری و او را نزد آن درآرای. و اگر توانی چنان کنی که جز تو را نشناشد روا دار؛ و کاری را که بروون از توانایی زن است به دستش مسیار که زن، گل بهاری‌سته لطیف و آسیب‌پذیر نه پهلوانی کارفرما و در هر کار دلیر. مباداً گرامی داشت او را از حد بگذرانی و یا او را به طمع افکنی و به میانجی دیگری وادار گردانی». ^{۱۱} یا در جایی دیگر آن حضرت(ع) می‌فرمایند: «... چهاریايان در بند شکمند و درندگان در بی تجاوز به هم و زنان در فکر آرایش و زیور و زینت‌های این جهان و تبه کاری در آن...». ^{۱۲}

نقدکردن سخنان امیرالمؤمنین(ع) از عهده‌ی این شیعه‌ی کم‌ترینش خارج است. اما همین قدر می‌دانم که ریشه‌ی بیشتر جنایتها و نایبه‌سامانی‌ها خشک می‌شود، اگر مردم به فرمایشات آن امام همام عمل می‌کرددند. ناگفته نماند که آن حضرت مردها را نیز به رعایت حقوق زنان امر فرموده‌اند و باستگی وجود زنان را برای مردان متنذکر شده‌اند.

امام علی(ع) در نامه‌ی چهاردهم از نهج‌البلاغه خطاب به لشکریانش پیش از نبرد صفين می‌فرمایند: «زنان را با زدن و اذیت و آزار برمی‌انگیزید، هرچند آبروی شما را بریزند یا امیران قان را دشنام گویند چرا که توان اندک است، جانشان ناتوان و خردشان تابع احساس و عاطفه و در نتیجه دست‌خوش نقصان، آن زمان که زنان در شرک به سر می‌برند مأمور بودیم دست از آنان بازداریم. در دوره‌ی جاهلیت اگر مردی با سنگ یا چوب‌دستی بر زنی حمله می‌برد او و فرزندانی را که پس از او می‌آمدند بدین کار سرزنش و ملامت می‌کرددند». ^{۱۳} ایشان هم‌چنین در حکمت‌های نهج‌البلاغه زن را به عقرب و کزدمی تشبیه می‌کنند که گزیدن و نیشش برای مرد شیرین و دل‌پذیر است. ^{۱۴}

معنای این سخن آن است که مردها به گونه‌ی آفریده شده‌اند که حتا اذیت و آزار زنان نیز برای شان خوش و شیرین و دل‌پذیر است و مردان به زنان با تمام - به اصطلاح - نقص‌شان عشق می‌ورزند و اصلاً شاید همان چیزهایی که ما در زنان نقص تلقی می‌کنیم، برای مردان شیرین و جذک است و به عبارت دیگر نقطه‌ی قوت شخصیت زنان به‌شمار می‌آید.

نکته‌ی قابل توجه در این مقال آن است که تفکرات و عقاید

خود دعوت می‌کردند و او در آن مجالس حاضر می‌شد و زنان از فرط شور و اشتیاق، سرایابی او را گلباران می‌کردند.^{۱۶} یکی از زنان بهنام، گرجی خاتون که از مریدان بی‌قرار مولانا بود، بهنگام سفر، دستور داد که یکی از نقاشان زبردست رومی تصویری از مولانا بنگارد، زیرا تحمل بار نار فراق او را نداشت.^{۱۷} مولانا حتا روسپیان را از خود نمی‌راند و با آنان چنان به رفق و احترام رفتار می‌کرد که بسیاری از آنان به میل خود تغییر حال می‌دادند و به راه پاکدامنی و عفاف روی می‌آوردند.^{۱۸}

با آن که در عصر مولانا تعدد زوجات و داشتن کنیزان و بربایانی حرمسراها امری رایج بود، ولی مولانا هرگز به این گونه امور به ظاهر شرعی توجهی نداشت و حتا در یک زمان با دو همسر نزیست و هیچ کنیز و ملک یمینی هم اختیار نکرد و طبعاً حرمسرای نیز نداشت. او در طول عمر خود دوبار ازدواج کرد؛ بار نخست در هژده سالگی با گوهرخاتون دختر خواجه شرف‌الدین لالای سمرقندی پیوند زناشویی بسته، اما دیری نپایید که گوهرخاتون درگذشت و در حنود سی و پنج سالگی با بیوه‌زنی بهنام کراخاتون ازدواج کرد و تا آخر عمر با او بهسر برد. کراخاتون نه تنها همسر مولانا بود بلکه مرید شوریده حال وی نیز بهشمار می‌آمد؛ هم او بود که در شکوفایی روح بی‌قرار مولانا و ورود او به حیات نوین یاری‌ها و هم‌دلی‌های قابل توجهی داشته چنان‌که مولانا بارها از او ستایش کرده است.

مولانا در مثنوی، نگاه مردم روزگار خود را درباره‌ی بسیاری از امور از جمله زن منعکس کرده است. این موضوع از نظر جامعه‌شناسی تاریخی دارای اهمیت است. از همین روی مولانا در موضعی که زن را به دید سلبی توصیف کرده این نگرش او نگاه شخصی خود او نیست. چرا که او این قبیل مطالب را به عنوان تمثیل آورده و بی‌گمان استفاده از مشهورات و مقوولات مخاطب برای بیان مقاصد متکلم و گوینده از شروع بلاوغ و سخنواری و سخندازی است. به علاوه مولانا در دسته‌ی دیگر از ایات به زن با چنان قدسیتی می‌نگرد که شاید در انسان گرأتیرین مکاتب عصر حاضر این گونه به زن نگریسته نشده است. بنابر این لازم است که میان این دو دسته از ایات که یکی منعکس‌کننده‌ی دیدگاه عرفی عصر مولانا و دیگری بازگو کننده‌ی نظر شخصی است. تفکیک و جذلی قائل شویم تا دلوری مان می‌بینی براساس و پایه‌های استوار و محکمی باشد. در دسته‌ی نخستین ایات، تمثیلاتی از این قبیل دیده می‌شود: تشبیه عقل به مرد و نفس به زن، عاقبت بین بودن مرد و عاجل بودن زن، بی‌تابی و ترس زن:

ماجرای مرد و زن افتاد نقل

آن مثال نفس خود می‌دان و عقل

این زن و مردی که نفس است و خرد

نیک بایسته است بهر نیک و بد

وین دو بایسته در این خاکی سرا

روز و شب در جنگ و اندر ماجرا

زن همی خواهد هویج خانگاه

یعنی آب رو و نان و خوان و جاه

نفس هم چون زن بی چاره‌گری

گاه خاکی گاه جوید سروری

امیرالمؤمنین (ع) پیرامون مسأله‌ی زن و محدودیتی که ایشان برای زنان قائل شده‌اند با فرهنگ بسیاری از ملت‌ها و اقوام بیگانه نیست. ویل دورانست در تاریخ تمدن درباره‌ی عقاید و ادب و رسوم ایرانیان زرده‌شی در قبل از اسلام می‌گوید که زنان ایرانی آن قدر محدود بودند که بعضی در طول عمر خوبیش غیر از شوهر، مرد دیگری را نمی‌دیدند و زنان غیر از زنان فقیر و تپی دست به کوچه و بازار رفت و آمدن نمی‌کردند. این نکته را نیز نباید هرگز از نظر دور داشت که عقاید و فرمایشات امیرالمؤمنین (ع) را در موضوعات مختلف باید تا حدودی با توجه به موقعیت‌ها و شرایط زمانی و تاریخی موجود در عصر و روزگارشان مورد نظر و تأمل قرار داد و به تفسیرش پرداخت.

مولانا به دلیل آن که مسؤولیت اجرایی در جامعه نداشته و کل‌غرق در افکار عارفانه‌ی خوبیش بوده، فلتا طبیعی است که دید و نگرش ملایم‌تر و بازتری نسبت به زنان داشته باشد.

پیامبران و صحابان ادیان غالباً برای زنان محدودیت‌هایی قائل می‌شده‌اند. مثلاً بودا تا مدت‌ها زنان را به حضور خود نمی‌پذیرفت یا زردشت سخت‌گیری‌هایی را در مورد زنان اعمال می‌نموده، چنان‌که باید گفت حجاب در نزد زنان ایرانی فی الواقع از زمان او پدید آمد. فردوسی در شاهنامه به این مسأله اشاره کرده است:

همه روی پوشیدگان را به مهر

پُر از خون دل است و پُرآب چهر

۲- زن در مثنوی

در مثنوی مولانا پیرامون شان و مقام زن به دو دسته ابیات برمی‌خوریم. دسته‌ی از ابیات زن را به دید سلبی می‌نگرد و دسته‌ی دیگر از ابیات با نگاهی ایجادی بدو نظر می‌کند و شان و جایگاه و مقام وی را به غایت می‌ستاید. اصولاً نگاه عرفی آن روزگار به زن نگاهی منفی بوده است. زن در آن عصر حتا تا سال‌های اخیر نماد ضعفه بی‌تابی، کم‌خردی و اغواگری بهشمار می‌آمده استه و مولانا گاه از راه تمثیل و تهییم مقاصد خود، نگاه فرهنگ زمان خود را درباره‌ی زن منعکس کرده است.

مولانا جدا از عصر خود شخصاً به زن نگاهی محترمانه و انسانی داشته استه چنان که صراحتاً با محصور کردن زنان و اذیت و آزار آنان مخالفت می‌ورزیده است. او در این باره می‌گوید: «همین نان که از فرط فراوانی حتا سکان نیز بدان رغبتی نمی‌کنند، اگر منع کنی همکان بدان رغبت آورند. انسان حریص علی ما منع. هرچند که زن را ام رکنی که پنهان شو، او را داغده‌ی «خود را نمودن» بیش تر شود و خلق راز نهان شدن او، رغبت به آن بیش گردد. اگر او را گوهری باشد که نخواهد فعل بد کند، اگر منع کنی و نکنی، او بر طبع نیک خود و سرشت پاک خود خواهد رفتن. فارغ باش و تشویش مخور. و اگر به عکس این باشد، باز هم چنان بر طریق خود خواهد رفتن. منع جز رغبت را افزون نمی‌کند على الحقيقة». ^{۱۹}

مولانا به سبب جوان مردی و مثراً محظوظ همه‌ی دل‌ها بود. بدین جهت پیروان همه‌ی ادیان، او را عاشقانه دوست می‌داشتند و از جمله در میان زنان مریدان بسیاری داشت که گاه او را به مجلس سمعاع

عقل خود زین فکرها آگاه نیست

در دماغش جز غم الله نیست^{۱۹}

اما در دسته‌ی دوم از ایات مثنوی، زن به غایت مورد ستایش واقع شده و چنین می‌نماید که این ایات، بازگوکننده‌ی نظر مولانا نسبت به زن است:

۱-۲- زیبایی زن مظہر جمال الہی است

مولانا جمال خلاوند را به جمال زن تشبیه می‌کند و در نتیجه زن را مجلی و جلوه‌گاه زیبایی الہی به شمار می‌آورد:

رو و خال و ابرو و لب چون عقیق

گوییا حق تافت از پرده‌ی رقيق

دید او آن غنج و برجست از سبک

چون تعجلی حق از پرده‌ی تن^{۲۰}

۲-۲- زن مظہر انوار الہی

و نماد صفت خالقیت خداوند است

نظر مولانا در مساله‌ی زن گاه به نظر این عربی شباخت دارد. براساس نظر شیخ اکبر مُحْمَّدِ الدّین عربی، مرد فقط جنبه‌ی فاعلی دارد. بدن سبب که زن به وسیله‌ی او باردار می‌شود؛ اما زن هم جنبه‌ی فعل پذیری و انفعالی دارد و هم جنبه‌ی فاعلی، از آن روی که هم از مرد نطفه می‌پذیرد و هم نطفه را می‌پرورد و آن را به انسانی کامل مبدل می‌کند:

پرتو حق است آن، معشوق نیست

خالق است آن، گوییا مخلوق نیست^{۲۱}

۳-۳- نیاز متقابل مرد و زن به یکدیگر

زین للناس حق آراسته است

زان چه حق آراست چون داند جست؟

چون پی یسکن الیهاش آفرید

کی تواند آدم از حوا برید؟^{۲۲}

به راستی که مردان با این همه قدرت و ادعا و توانایی مقهور زنانند. مردی که در میدان جنگ و صحنه‌ی پیکار با دشمن هم چون شیری می‌غزد و می‌خروشد و ده‌ها نفر را از پاره می‌آورد به یک کرشمه‌ی زن آن چنان سست و ضعیف می‌شود که حاضر می‌شود تمام غرور خود را خرد کند و در زیر پای او بریزد. اگر کمی دقیق‌تر و عمیق‌تر به جامعه بنگریم، درمی‌یابیم که بیشتر انگیزه‌ی مردان از کار و تلاش و فعالیت خودآرایی‌ها، دزدی‌ها، دشمنی‌ها، کینه‌ها و... برای جلب توجه زنان و کسب نظر مثبت آنان نسبت به خود است. این مسأله‌ی حتا تاسین پیری و مرگ نیز گریبان‌گیر مرد است. بنابر این فی الواقع این مرد است که اسیر قدرت زن شده است:

رستم زال ار بود و ز حمزه بیش

هست در فرمان اسیر زال خویش

- ۳- نهج البلاغه، خطبه‌ی ۱۵۳، «و ان النساء همهن زينة الحياة الدنيا»
- ۴- نهج البلاغه، حکمت ۱۲۶، «و جهة المرأة حسن البعل».
- ۵- نهج البلاغه، حکمت ۲۲۳.
- ۶- نهج البلاغه، حکمت ۲۲۸، «المرأة شر كلها و شر ما فيهاها لابد منها».
- ۷- نهج البلاغه، خطبه‌ی ۵۰، «ان النساء تواقص الامان و تواقص الحفظ و تواقص المقول... و اما تفاصن عقولهن فشهادة امراتهن كشهادة الرجل الواحد».
- ۸- پرتویی از نهج البلاغه، سیدجود مصطفوی، انتشارات دانشگاه فردوسی، چاپ دوم، ۱۳۷۶ ه.ش. ص ۱۲۲-۱۲۳.
- ۹- نهج البلاغه، خطبه‌ی ۸۰، «فاتنوا شرار النساء و كونوا من خيارهن على حذر و لا طيقوهن في المعروف حتى لا يطعنمن في المنكر».
- ۱۰- نهج البلاغه، حکمت ۱۲۳، «غيره المرأة كفر و غيره الرجل ايمان».
- ۱۱- نهج البلاغه، نامه‌ی ۳۱.
- ۱۲- نهج البلاغه، خطبه‌ی ۱۵۳، «ان البهائم همها بطونها. و ان السباع همها العذوان على غيرها و ان النساء همهن زينة الحياة الدنيا و الفساد فيها».
- ۱۳- نهج البلاغه، نامه‌ی ۱۴، «ولا يهيجوا النساء باذني و ان شتمن اعراضكم و سببن امراءكم، فانهن ضعيفات القوى و الانفس و العقول. ان كثنا لنورم بالكعب عنهن و انهم لمشركات، و اين كان الرجل ليتناول المرأة في الجاهلية بالنهار او الهراءة فيعيّر بها و عقبه من بعده».
- ۱۴- نهج البلاغه، حکمت ۶۱، «المرأة عقرب حلوة اللستفة».
- ۱۵- فيه ما فيه، مولانا جلال الدين محمد بلخی، با تصحیحات و حواشی بدیع الزمان فروزانفر، تهران، انتشارات امیرکبیر، چاپ ششم، ۱۳۶۹ ه.ش. ص ۸۷.
- ۱۶- مناقب العارفین، شمس الدین، احمد افلاکی، به کوشش تحسین یازیجی، تهران، دنیای کتاب، چاپ دوم، ۱۳۶۷ ه.ش. ص ۹۰/۱.
- ۱۷- مناقب العارفین، شمس الدین، احمد افلاکی، ۴۲۵/۱.
- ۱۸- مناقب العارفین، شمس الدین، احمد افلاکی، ۳۷۵/۱.
- ۱۹- متنوی، دفتر اول، ایات ۲۶۲۹، ۲۶۳۴-۲۶۲۹.
- ۲۰- متنوی، دفتر پنجم، بیت ۹۶۱-۹۶۰.
- ۲۱- متنوی، دفتر اول، بیت ۲۳۳۷.
- ۲۲- متنوی، دفتر اول، بیت ۲۴۲۶-۲۴۲۵.
- ۲۳- متنوی، دفتر اول، ایات ۲۲۷۷-۲۲۷۶.
- ۲۴- متنوی، دفتر اول، ایات ۲۳۳۶-۲۳۳۵.
- ۲۵- مکتوبات شماره‌ی ۵۴، به نقل از شکوه شمس، آنه ماری شیمل، ترجمه‌ی حسن لاهوتی، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ چهارم، ۱۳۸۲ ه.ش. ص ۴۷.
- ۲۶- متنوی، دفتر ششم، بیت ۳۹۵۴-۳۹۵۵.
- ۲۷- متنوی، دفتر سوم ایات ۴۱۵۹-۴۱۵۴.
- ۲۸- متنوی، دفتر چهارم، بیت ۲۹۲۳-۲۹۲۴.
- ۲۹- متنوی، دفتر اول، بیت ۱۹۷۵-۱۹۷۶.
- ۳۰- متنوی، دفتر اول، بیت ۱۷۸۵-۱۷۸۶.
- ### منابع و مأخذ
- ۱- نهج البلاغه، ترجمه‌ی سید جعفر شهیدی، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ بیست و سوم، پاییز ۱۳۸۳ ه.ش.
- ۲- پرتویی از نهج البلاغه، سیدجود مصطفوی، مشهد انتشارات دانشگاه فردوسی، چاپ دوم، ۱۳۷۶ ه.ش.
- ۳- شکوه شمس، آنه ماری شیمل، ترجمه‌ی حسن لاهوتی، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ چهارم، ۱۳۸۲ ه.ش.
- ۴- فيه ما فيه، مولانا جلال الدين محمد بلخی، با تصحیحات و حواشی بدیع الزمان فروزانفر، تهران، انتشارات امیرکبیر، چاپ ششم، ۱۳۶۹ ه.ش.
- ۵- متنوی، مولانا جلال الدين محمد بلخی، ازوی نسخه‌ی تصحیح شده‌ی رینولد نیکلسن، تهران، انتشارات صفوی علی شاه چاپ اول، ۱۳۷۵ ه.ش. دفتر اول، ایات ۳۷۷-۳۷۸.
- ۶- نهج البلاغه، ترجمه‌ی سید جعفر شهیدی، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ بیست و سوم، پاییز ۱۳۸۳ ه.ش. نامه‌ی ۳۱ «فان المرأة ریحانة و لیست پیغمبرانة».

می‌زند کفایی کدانو که نی خوش بجوش و بر مجده ز آتش کنی

تا غذا گردی بیامیزی به جان

بهر خواری نیست این امتحان ۲۷
ما می‌توانیم رحمت خداوندی را با رحمت و مهربانی مادر مقایسه‌ی کنیم تا به مقام الهی مادر بیشتر بی بیریم و هم کیفیت رحمت خدا را بهتر درک کنیم. هر چهقدر که فرزند، بد و نابکار باشد، باز هم مادر او را به آغوش پرمهر خود می‌بزیرد. از طرفی هر چهقدر که مادر از فرزند خود دلگیر و عصبانی و خشمگین باشد، باز هم فرزند پناهگاهی بهتر از او برای خود نمی‌باید و خود را تسليیم دامان پرمهر و محبت مادر می‌کند:

گفت چون طفلی به بیش والده

وقت قهرش، دست هم در وی زده خود نداند که جز او دیار هست

هم از او مخمور، هم از اوست مست ۲۸
برای روح و جان، زن و مرد فرقی نمی‌کند. زن‌ها هم می‌توانند پا به پای مردان روح خود را تا عالی ترین مقامات معنوی ارتقا دهند، روح جنس ندارد. یعنی چه بسا که اصلًا تفاوت ماهوی بین روح زن و مرد وجود نداشته باشد. بررسی صلق و درستی این عقیده در این مقاله کوتاه و مختصر نمی‌گنجد و ما به همین قدر اکتفا می‌کنیم.
لیک از تأثیت جان را باک نیست

روح را با مرد و زن اشراک نیست
از مؤنث وز مذکور برتر است

این نه آن جان است کز خشک و تراست ۲۹

ای رهیده جان تو از ما و من
ای لطیفه‌ی روح اندر مرد و زن

مرد و زن چون یک شود آن یک تویی
چون که یک‌ها محو شد آنک تویی ۳۰

نتیجه

ممکن است در بدو امر چنین به نظر رسد که در مساله‌ی جایگاه و مقام زن، نظرات امیرالمؤمنین علی(ع) با مولانا جلال الدين با هم متفاوت است، اما اگر دقت کنیم و به موضوع نیک بندگریم، درخواهیم یافت که مولانا یهیج یک از فرمایشات امیرالمؤمنین(ع) را با سخنان و گفته‌های خود نقض نکرده است، بلکه هر دو حقایقی را در ارتباط با زن و شان و جایگاه او مطرح می‌کنند. تنها می‌توان گفت که مولانا صراحت لهجه‌ی حضرت علی(ع) را ندارد، فلانا در این باره محتاط‌تر سخن گفته است. ■

پی‌نوشت‌ها

- ۱- متنوی، مولانا جلال الدين محمد بلخی، ازوی نسخه‌ی تصحیح شده‌ی رینولد نیکلسن، تهران، انتشارات صفوی علی شاه چاپ اول، ۱۳۷۵ ه.ش. دفتر اول، ایات ۳۷۷-۳۷۸.
- ۲- نهج البلاغه، ترجمه‌ی سید جعفر شهیدی، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ بیست و سوم، پاییز ۱۳۸۳ ه.ش. نامه‌ی ۳۱ «فان المرأة ریحانة و لیست پیغمبرانة».